

Instruction manual
Инструкция по эксплуатации

Kitchen machine BR1504
Кухонная машина BR1504



СОДЕРЖАНИЕ

EN.....	3
RU.....	12
KZ.....	22

KITCHEN MACHINE BR1504

The kitchen machine is intended to be used for kneading dough, stirring minced meat, mixing various ingredients, making sauces, mayonnaise, whipped cream, etc.

DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Operation mode switch knob
3. Motor unit locking button
4. Lid of the additional attachments installation place (attachments are not supplied)
5. Attachment installation place
6. Bowl lid
7. Attachments installation shaft
8. Food bowl
9. Food adding opening
10. Bowl installation place
11. Dough hook
12. Mixing attachment
13. Beater

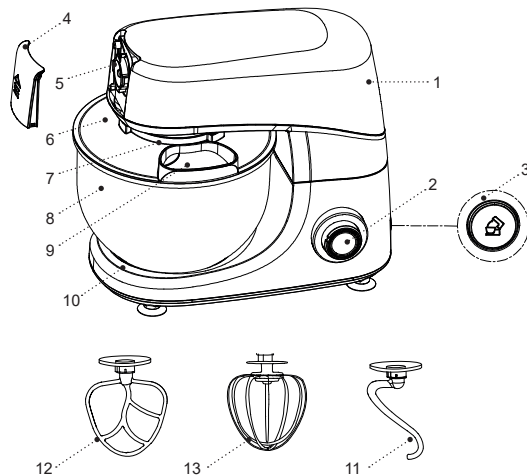




Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

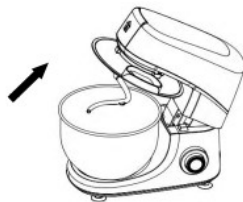


Рис. 4



Рис. 5

SAFETY MEASURES AND OPERATION RECOMMENDATIONS

Read the operation manual carefully before using the kitchen machine; after reading, keep it for future reference.

- Use the unit for its intended purpose only, as it is stated in this manual.
- Mishandling the kitchen machine can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property and it is not covered by warranty.
- Make sure that the operating voltage of the unit indicated on the label corresponds to your home mains voltage.

ATTENTION! A continuous operation should not exceed 15-20 minutes, take a break for at least 10-15 minutes after an operation cycle.

- Do not use the unit outdoors.
- It is recommended not to use the unit during lightning storms.
- Place and use the kitchen machine only on a dry flat and stable surface, away from heat sources, open flame and direct sunlight.
- Do not use the unit near heating appliances, heat sources or open flame.
- Do not use the kitchen machine in places where aerosols are stored, used or sprayed, and in proximity to inflammable liquids.

- Protect the unit from blows, drops, vibrations and other mechanical stress.
- Do not block the ventilation openings on the unit body during the kitchen machine operation; this may lead to the electric motor overheating.
- Never leave the unit connected to the mains unattended.
- Do not immerse the kitchen machine body, the power cord or the power plug into water or any other liquids.
- Do not use the unit in proximity to the kitchen sink, in bathrooms, near swimming pools or other containers filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then you can take the unit out of water. Apply to the authorized service center for testing or repairing the unit.
- Do not let the power cord touch hot surfaces and sharp edges of furniture.
- Handle the power cord with care, avoid twisting it and periodically straighten the cord.
- Do not use the power cord as a carrying handle for the kitchen machine.
- Do not touch the unit body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Unplug the unit after usage or before cleaning. When unplugging the unit, hold the power plug and carefully remove it from the mains socket, do not pull the power cord, as this can lead to its damage and cause a short circuit.

- Before using the unit for the first time, wash thoroughly all the removable parts of the kitchen machine that will contact food.
- Use only the parts supplied with the kitchen machine.
- Before installing the required attachment, make sure the power plug is not connected to an electrical outlet.
- Before using the unit, make sure that all parts of the kitchen machine are installed correctly and the attachment is securely fixed.
- Be careful when setting the motor unit in the operation position, avoid any foreign objects to get between the motor unit and the base of the kitchen machine.
- Before connecting the power plug to an electrical outlet, make sure the operation mode switch knob is in the «OFF» position.
- Do not use the kitchen machine to mix hard butter or frozen dough.
- Be especially careful when processing hot food or liquids.
- Do not touch the rotating attachment during the kitchen machine operation, avoid any foreign objects to get in the attachment rotating zone.
- When you have finished cooking food, turn off the kitchen machine, disconnect the power plug from the electrical outlet, lift the motor unit and detach the attachment.
- Regularly clean the kitchen machine body and the parts which were used during the operation.

- For child safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- The unit is not intended for usage by children.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Be especially careful if children or disabled persons are near the operating unit.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically, sensory, psychically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Before using the kitchen machine, check the power cord integrity. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.

- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected, and after the unit was dropped, unplug it and apply to the service center.
- To avoid damages, transport the unit in the original package.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, DO NOT USE THE UNIT FOR COMMERCIAL OR LABORATORY PURPOSES.

BEFORE THE FIRST USE


After the unit transportation or storage at negative temperature, unpack it and wait for at least 3 hours before using it.



- Unpack the unit and remove all the packaging materials.
- Keep the original package.
- Read the safety measures and operating recommendations.
- Check the delivery set.
- Examine the unit for damages, in case of damage do not plug it into the mains.
- Make sure that specified specifications of power supply voltage of the unit correspond to the specifications of your mains. When the unit is used in the mains with 60 Hz frequency, it does not need any additional settings.

- Wash the attachments (11, 12, 13), the lid (6), the bowl (8) with warm water and a neutral detergent, rinse and dry.
- Wipe the motor unit (1) and the base with a soft, slightly damp cloth, then wipe dry.


USING THE ATTACHMENTS

Dough kneading attachment (11)

- Use the attachment (11) to knead yeast dough or short pastry, to stir minced meat, etc.
- Mix dry ingredients at a low speed «  », while kneading the dough, you can periodically increase or decrease the attachment (1) rotation speed by turning the operation mode switch knob (2).


Note: knead the dough at speed «  », it is recommended to increase the attachment (11) rotation speed for a short time, then decrease the speed and continue working at speed «  ».

Mixing attachment (12)

- You can use the attachment (12) to knead pancake or biscuit dough or
- to make mashed potatoes. Set the attachment (12) rotation speed by setting the operation mode switch knob (2) to the position «  ».

Beater (13)

- Use the beater (13) for whipping cream, egg whites, puddings, cocktails, cream, mayonnaise, sauces and mixing liquid foods. Set the operation mode switch




knob (2) to the maximum attachment (13) «» rotation speed.

USING THE KITCHEN MACHINE**ATTENTION!**

- Before installing the attachments, make sure that the power plug is not connected to an electrical outlet and that the operation mode switch knob (2) is set to the «OFF» position.
- A continuous operation should not exceed 15-20 minutes, take a break for at least 10-15 minutes after an operation cycle.
- Hold the motor unit (1) with your hand and press the locking button (3), the motor unit (1) will be fixed in the upper position (fig. 1).
- Install the bowl (8) lid (6) to the installation place.
- Place the bowl (8) on the installation place (10) and turn it clockwise as far as it will go.
- Install one of the attachments (11, 12 or 13) on the shaft (5), to do this, slightly press the attachment upwards and turn it counterclockwise until tight (fig. 2). Make sure that the attachment is properly fixed.
- Place the required ingredients in the bowl (8).
- Press the locking button (3) and hold it, press

the upper part of the motor unit (1), lower it to the operation position and release the button (3). Make sure the motor unit (1) is fixed properly in the operating position (fig. 3).

- Connect the power plug into the mains socket.
- Note:** before switching the kitchen machine on, make sure that the lid (4) is installed properly, otherwise the kitchen machine will not switch on.

- To activate the kitchen machine turn the operation mode switch knob (2) clockwise and set the required attachment rotation speed.
- «OFF» - the kitchen machine is switched off;
- «» - optimal speed for kneading the dough;
- «» - optimal speed for mixing the products;
- «» - maximal rotation speed for beating the products.
- You can add the required ingredients during the operation through the opening (9) in the lid (6).
- Hold the motor unit (1) with your hand, press the locking button (3), the motor unit (1) will be fixed in the upper position (fig. 4).
- Hold the motor unit (1) with your hand, push the lock lever (3) upwards, the motor unit (1) will be fixed in the upper position.
- Remove the installed attachment by turning it clockwise (fig. 4).
- Turn the lid (6) and remove it.
- Remove the bowl (8) by turning it counterclockwise.

- Remove food from the bowl (8).
- Wash the used attachment and the bowl (8) with warm water and a neutral detergent, rinse and dry.

OVERHEATING PROTECTION

- Exceeding the operating temperature of the heating element will trigger the overheating protection.
- If the kitchen machine switches off during operation, set the knob (2) to the position «OFF» and unplug it from the mains.
- Let the kitchen machine cool down for 30-40 minutes and switch it on again. The cooling time of the electric motor can vary from the values stated above depending on the room temperature.
- If the kitchen machine does not switch on again, it may be due to another malfunction, in which case contact the service center.

CLEANING AND MAINTENANCE







- After using the kitchen machine, turn it off by turning the operation mode switch knob (2) to the «0» position and disconnect the power plug from the electrical outlet.
- Wash the used attachment, the lid (9) and the bowl (6) with warm water and a neutral detergent, rinse and dry.
- Wipe the motor unit (1) and the base (8) with a soft, slightly damp cloth, then wipe dry.

- Do not use metal brushes, abrasive cleaners and solvents to clean the kitchen machine.
- Do not immerse the kitchen machine, the power cord and the power plug in water or any other liquid.
- When cleaning the kitchen machine, avoid water and cleaning agents to get into the motor unit (1) and the joint between the motor unit (1) and the base (8).
- The attachments (11, 12, 13) and the bowl (6) are dishwasher safe.

STORAGE

- Before storing the kitchen machine, make sure that all attachments and the body are clean and dry.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

ATTACHMENTS USAGE AND BASIC COOKING RECIPES

Attachments	Amount of food products		Time	Speed
Dough hook (11)	High-gluten flour 800 g	Water, at least 400 ml	 Operating at the speed «  » for 8 minutes. You can increase the time if you didn't achieve the desired result after 8 minutes of operation.	Attachment rotation speed (11) «  ».
	Medium or low-gluten flour 800 g Water, at least 480 ml			
	- Notes: - high-gluten flour and water proportion is 2:1; - medium- or low-gluten flour and water proportion is 2:1.2			
Mixing attachment (12).	Flour	100 g	3-5 мин	Attachment (12) rotation speed «  ».
	Powdered sugar	100 g		
	Oil	100 g		
	Eggs	2 pcs.		
Beater (13).	Cream (38% fat)	800 ml	2 min	Attachment rotation speed (13) «  ».
	Egg white	of 2-6 eggs	4-6 min	Attachment rotation speed (13) «  ».

Notes: the recipes given are recommendatory, the cooking time is indicated approximately and depends on the ingredients used and their amount.

DELIVERY SET

1. Kitchen machine – 1 pc.
2. Bowl – 1 pc.
3. Bowl lid – 1 pc.
4. Attachments – 3 pcs.
5. Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
- Maximum power consumption: 1000 W
- Bowl capacity: 4 liter

RECYCLING



To prevent possible damage to the environment or harm to the health of people by uncontrolled waste disposal, after expiration of the service life of the unit or the batteries (if included), do not discard them with usual household waste, take the

unit and the batteries to specialized stations for further recycling.

The waste generated during the disposal of products is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a household waste disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the design, structure and specifications not affecting general operation principles of the unit, without prior notice.

The unit operating life is 3 years

The manufacturing date is specified in the serial number.

In case of any malfunctions, it is necessary to apply promptly to the authorized service center.

КУХОННАЯ МАШИНА BR1504

Кухонная машина предназначена для замешивания теста, перемешивания фарша, смешивания различных ингредиентов, приготовления соусов, майонеза, взбитых сливок и т.п.

ОПИСАНИЕ

1. Моторный блок
2. Ручка переключателя режимов работы
3. Кнопка фиксатора моторного блока
4. Крышка места установки дополнительных насадок (насадки не входят в комплект поставки)
5. Место установки насадок
6. Крышка чаши
7. Вал для установки насадок
8. Чаша для продуктов
9. Отверстие для добавления продуктов
10. Место установки чаши
11. Насадка для замешивания теста
12. Насадка для смешивания
13. Венчик для взбивания

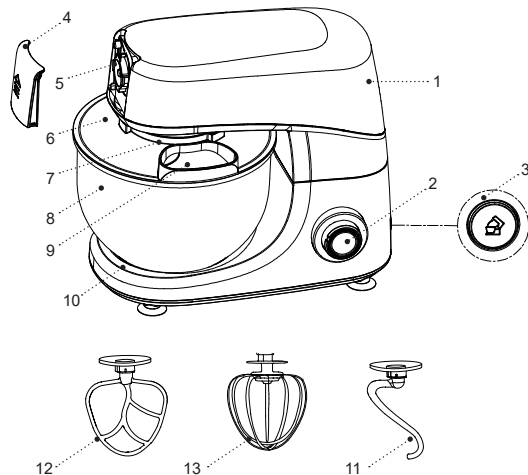




Рис. 1

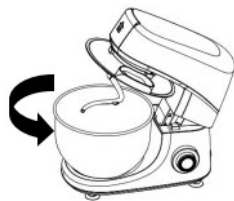


Рис. 2



Рис. 3

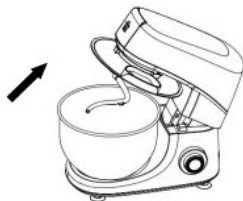


Рис. 4



Рис. 5

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием кухонной машины внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, после прочтения сохраните его для использования в будущем.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
- Неправильное обращение с кухонной машиной может привести к её поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу и не является гарантийным случаем.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства, указанное на этикетке, соответствует напряжению электросети.

ВНИМАНИЕ! Время непрерывной работы не должно превышать 15-20 минут, после цикла работы сделайте перерыв не менее 10-15 минут.

- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.
- Устанавливайте и используйте кухонную машину на сухой, ровной и устойчивой поверхности, вдали от источников тепла, открытого пламени и прямых солнечных лучей.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от нагревательных приборов, источников тепла или открытого пламени.

- Запрещается использовать кухонную машину в местах, где хранятся, используются или распыляются аэрозоли, а также вблизи от легковоспламеняющихся жидкостей.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Во время работы кухонной машины не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте устройство, включённое в сеть, без присмотра.
- Не погружайте корпус кухонной машины, шнур питания или вилку шнура питания в воду или любые другие жидкости.
- Не используйте устройство вблизи от кухонной раковины, ванных комнатах, около бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку шнура питания из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды. Обратитесь в сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.
- Не допускайте, чтобы шнур питания касался горячих поверхностей и острых кромок мебели.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания, не допускайте перекручивания и периодически распрямляйте шнур питания.
- Запрещается использовать шнур питания в качестве ручки для переноски кухонной машины.

- Не прикасайтесь к корпусу устройства, к шнуру питания и к вилке шнура питания мокрыми руками.
- Отключайте устройство от электросети после использования или перед чисткой. При отключении устройства от электрической сети держитесь за вилку шнура питания и аккуратно выньте её из электрической розетки, не тяните за шнур питания — это может привести к его повреждению и вызвать короткое замыкание.
- Перед первым использованием устройства тщательно промойте съёмные детали кухонной машины, которые будут контактировать с продуктами.
- Используйте только детали кухонной машины, которые входят в комплект поставки.
- Прежде чем установить нужную насадку, убедитесь, что вилка шнура питания не вставлена в электрическую розетку.
- Перед использованием устройства, убедитесь, что все детали кухонной машины установлены правильно и насадка надёжно зафиксирована.
- Соблюдайте осторожность при установке моторного блока в рабочее положение, не допускайте попадания посторонних предметов между моторным блоком и основанием кухонной машины.
- Перед тем, как вставить вилку шнура питания в электрическую розетку, убедитесь, что ручка переключателя режимов работы установлена в положении «OFF».
- Запрещается использовать кухонную машину для смешивания твёрдого сливочного масла или замороженного теста.
- Будьте особенно осторожны при работе с горячей пищей или жидкостями.
- Запрещается прикасаться к вращающейся насадке во время работы кухонной машины, не допускайте попадания посторонних предметов в зону вращения насадки.
- По окончании приготовления продуктов, выключите кухонную машину, выньте вилку шнура питания из электрической розетки, приподнимите моторный блок и отсоедините насадку.
- Регулярно проводите чистку корпуса кухонной машины и деталей, которые были использованы во время работы.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность удушья!

- Устройство не предназначено для использования детьми.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к шнуру питания или к вилке шнура питания во время работы устройства.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными, психическими или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании прибора.
- Проверяйте целостность шнура питания перед использованием кухонной машины. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Не разбирайте устройство самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр.

- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО В КОММЕРЧЕСКИХ ИЛИ ЛАБОРАТОРНЫХ ЦЕЛЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ


После транспортировки или хранения устройства при отрицательной температуре, распакуйте его и подождите не менее 3 часов перед использованием.



- Распакуйте устройство и удалите все упаковочные материалы.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности и рекомендациями по эксплуатации.
- Проверьте комплектацию.
- Осмотрите устройство на наличие повреждений, при наличии повреждений не включайте его в электрическую сеть.
- Убедитесь, что указанные параметры напряжения питания устройства соответствуют параметрам электрической сети. При использовании устройства в электрической сети частотой 60 Гц, никаких дополнительных действий не требуется.

- Насадки (11, 12, 13), крышку (6), чашу (8) промойте тёплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, ополосните и просушите.
- Моторный блок (1) и основание протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК


Насадка для замешивания теста (11)

- Используйте насадку (11) для замешивания дрожжевого или песочного теста, перемешивания фарша и т.п.
- Сухие ингредиенты, смешивайте на малой скорости «», при замешивании теста можно увеличить или уменьшить скорость вращения насадки (11), поворотом ручки переключателя режимов работы (2).


Примечание: замес теста проводите на скорости «», увеличивать скорость вращения насадки (11), рекомендуется кратковременно, после этого уменьшите скорость и продолжайте работать на скорости «».

Насадка для смешивания ингредиентов (12)

- Вы можете использовать насадку (12) для замешивания теста для блинов, бисквитов или

приготовления картофельного пюре. Скорость вращения насадки (12) установите поворотом ручки переключателя режимов работы (2), установив его в положение «».

Венчик для взбивания (13)

- Используйте венчик (13) для взбивания сливок, яичного белка, приготовления пудингов, коктейлей, крема, майонеза, соусов, а также для смешивания жидких продуктов. Ручкой переключателя режимов работы (2) установите максимальную скорость вращения насадки (13) «».





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОЙ МАШИНЫ

ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой насадок убедитесь в том, что вилка шнура питания не вставлена в электрическую розетку, а ручка переключателя режимов работы (2) установлена в положение «OFF».
- Время непрерывной работы не должно превышать 15-20 минут, после цикла работы сделайте перерыв не менее 10-15 минут.
- Придерживайте рукой моторный блок (1) и нажмите на кнопку фиксатора (3), моторный блок (1) зафиксируется в верхнем положении (рис. 1).
- Установите крышку (6) чаши (8) на место установки.
- Установите чашу (8) на место установки (10) и поверните её по часовой стрелке до упора.

- На вал (7) установите одну из насадок (11, 12 или 13), для этого слегка нажмите на насадку по направлению вверх и поверните её против часовой стрелки до упора (рис. 2). Убедитесь в надёжной фиксации насадки.
- В чашу (8) поместите необходимые ингредиенты.
- Нажмите на кнопку фиксатора (3) и удерживайте её, нажмите на верхнюю часть моторного блока (1), опустите его в рабочее положение, отпустите кнопку (3). Убедитесь в надёжной фиксации моторного блока (1) в рабочем положении (рис. 3).
- Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

Примечание: перед включением кухонной машины, убедитесь в том, что крышка (4) установлена правильно, в противном случае кухонная машина не включится.

- Для включения кухонной машины поверните ручку переключателя режимов работы (2) по часовой стрелке и установите необходимую скорость вращения насадки.
- «OFF» - кухонная машина выключена;

- «» - оптимальная скорость для замешивания теста;
- «» - оптимальная скорость для смешивания продуктов;
- «» - максимальная скорость вращения насадки для взбивания продуктов.

- Во время работы вы можете добавлять необходимые ингредиенты, для этого в крышке (6) предусмотрено отверстие (9).
- После завершения работы, установите ручку переключателя режимов работы (2) в положение «OFF» и выньте вилку шнура питания из электрической розетки.
- Придерживайте рукой моторный блок (1), нажмите на кнопку фиксатора (3), моторный блок (1) зафиксируется в верхнем положении (рис. 4).
- Снимите установленную насадку, повернув её по часовой стрелке (рис. 5).
- Поверните крышку (6) и снимите её.
- Снимите чашу (8), повернув её против часовой стрелки.
- Извлеките продукты из чаши (8).
- Промойте используемую насадку, и чашу (8) тёплой водой с использованием нейтрального моющего средства, ополосните и просушите.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

- При превышении рабочей температуры электромотора сработает система защиты от перегрева.
- Если во время работы, кухонная машина выключится, установите ручку (2) в положение «OFF», выньте вилку шнура питания из электрической розетки.
- Дайте кухонной машине остыть в течение 30-40 минут, после чего включите её снова. В зависимо-

сти от температуры воздуха в помещении, время остывания электромотора может отличаться от указанных значений.

- Если кухонная машина не включается, это может быть связано с другой неисправностью, в этом случае обратитесь в сервисный центр.






ЧИСТКА И УХОД

- После использования кухонной машины, выключите её, установив ручку переключателя режимов работы (2) в положение «OFF» и выньте вилку шнура питания из электрической розетки.
- Промойте используемую насадку, крышку (6) и чашу (8) тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Моторный блок (1) и основание протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для чистки кухонной машины запрещается использовать металлические щётки, абразивные чистящие средства и растворители.
- Запрещается погружать кухонную машину, шнур питания и вилку шнура питания в воду или любые другие жидкости.
- Во время чистки кухонной машины, не допускайте попадания воды и чистящих средств в моторный блок (1) и в соединение моторного блока (1) с основанием.
- Насадки (11, 12, 13) и чашу (8) можно мыть в посудомоечной машине.

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать кухонную машину на хранение, убедитесь в том, что все насадки и корпус, чистые и сухие.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК И БАЗОВЫЕ РЕЦЕПТЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Насадки	Кол-во продуктов		Время	Скорость
Насадка для замешивания теста (11).	Мука с высоким содержанием клейковины 800г	Вода не менее 400мл.	Работаем на скорости «  » 8 минут. Если за 8 минут работы вы не добились желаемого результата, время можно увеличить.	Скорость вращения насадки (11) «  ».
	Мука со средним или низким содержанием клейковины 800г	Вода не менее 480 мл.		
Примечания: <ul style="list-style-type: none"> - соотношение муки с высоким содержанием клейковины и воды составляет 2:1; - соотношение муки со средним или низким содержанием клейковины к воде составляет 2:1,2. 				
Насадка для смешивания (12).	Мука	100 г	3-5 мин	Скорость вращения насадки (12) «  ».
	Сахарная пудра	100 г		
	Масло	100 г		
	Яйца	2 шт		
Венчик для взбивания (13).	Сливки (38% жирности)	800 мл	2 мин	Скорость вращения насадки (13) «  ».
	Яичный белок	из 2-6 яиц	4-6 мин	Скорость вращения насадки (13) «  ».

Примечание: приведённые рецепты носят рекомендательный характер, время приготовления, указано ориентировочно и зависит от используемых ингредиентов и от их количества.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Кухонная машина – 1 шт.
2. Чаша – 1 шт.
3. Крышка чаши – 1 шт.
4. Насадки – 3 шт.
5. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
- Максимальная потребляемая мощность: 1000 Вт
- Объем чаши: 4 литра

УТИЛИЗАЦИЯ



Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, после окончания срока службы устройства или элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления.

Срок службы устройства — 3 года

Дата производства указана в серийном номере.

В случае обнаружения каких-либо неисправностей необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

АСҮЙЛІК МАШИНА BR1504

Асүйлік машина қамыр илеуге, тартылған етті араластыруға, әртүрлі ингредиенттерді араластыруға, тұздықтар, майонез, көпіршітілген кілегей және т.б. әзірлеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Моторлық блок
2. Жұмыс режимдері ауыстырғышының тұтқасы
3. Мотор блогін бекітетін батырма
4. Қосымша саптамаларды орнату орнының қақпағы (саптамалар жеткізу жиынтығына кірмейді)
5. Саптаманы орнататын орын
6. Тостаған қақпағы
7. Саптамаларды орнатуға арналған білік
8. Өнімдерге арналған тостаған
9. Өнімдерді қосуға арналған тесік
10. Тостағанды орнатуға арналған орын
11. Қамыр илеуге арналған саптама
12. Араластыруға арналған саптама
13. Көпіршітуге арналған шайқағыш

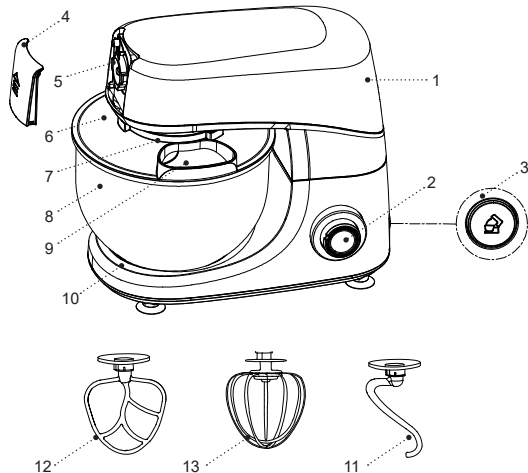




Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

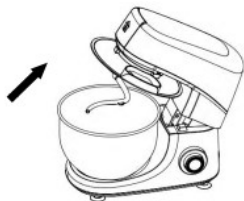


Рис. 4



Рис. 5

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУҒА БЕРУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Асүйлік машинаты пайдалану алдында қолдану жөніндегі басшылықпен мұқият танысып шығыңыз, оқыған соң, болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай, оның тікелей тағайыны бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Асүйлік машинаты дұрыс қолданбау оның бұзылуына, және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін және кепілдік жағдайы болып табылмайды.
- Заттаңбада көрсетілген құрылғының жұмыс кернеуі, электр желісінің кернеуіне сәйкес екеніне көз жеткізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс істеу уақыты 15-20 минуттан аспауы керек, жұмыс циклынан кейін 10-15 минуттан кем емес үзіліс жасаңыз.

- Құрылғыны үй-жайдан тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны найзағай кезінде пайдалану ұсынылмайды.
- Асүйлік машинаты тек құрғақ, тегіс және тұрақты бетке орнатыңыз, жылу, ашық жалын және тікелей күн сәулесі көздерінен алыс жерде пайдаланыңыз.

- Құрылғыны жылыту аспаптарының, ашық оттың немесе жылу көздерінің тікелей жанында пайдаланбаңыз.
- Асүйлік машинаты аэрозольдар пайдаланылатын немесе шашырайтын жерлерде, сондай-ақ тез тұтанатын сұйықтықтарға жақын жерлерде пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны соққыдан, құлаудан, дірілден және басқа да механикалық әсерлерден сақтаңыз.
- Асүйлік машинатың жұмыс істеуі барысында құрылғы корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз, бұл электромотордың қызып кетуіне әкеп соғуы мүмкін.
- Желіге қосылған құрылғыны, қараусыз қалдырмаңыз.
- Асүйлік машина корпусын, қуаттандыру бауын немесе қуаттандыру бауының ашасын суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
- Құрылғыны асүйлік раковинасына жақын жерде, жуынатын бөлмеде, бассейндер немесе басқа да су толтырылған сыйымдылықтарға жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы суға құлап кетсе, дереу қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасынан суырыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан алып шығуға болады. Құрылғыны тексерту немесе жөндету үшін сервис орталығына жүгініңіз.
- Қуаттандыру бауы ыстық беттерге және жиһаздың өткір жиектеріне тиюін болдырмаңыз.

- Қуаттандыру бауын ұқыпты ұстаңыз, бұралып қалуына жол бермеңіз және қуаттандыру бауын мезгілімен түзетіп отырыңыз.
- Қуаттандыру бауын Асүйлік машинаты тасымалдауға арналған қолсап ретінде пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғы корпусын, қуаттандыру бауын және қуаттандыру бауының ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін немесе тазалау алдында электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде тек желі бауының ашасынан ұстаңыз, және оны электр розеткасынан абайлап шығарыңыз, қуаттандыру бауынан тартпаңыз — бұл оның зақымдануына әкеліп, қысқа тұйықталуын тудыруы мүмкін.
- Құрылғыны алғаш пайдалану алдында өнімдермен түйісетін, Асүйлік машинатың барлық шешіlmелі бөлшектерін мұқият жуыңыз.
- Жеткізілім жиынтығына кіретін Асүйлік машина бөлшектерін ғана пайдаланыңыз.
- Қажетті қондырманы орнатпас бұрын, қуаттандыру бауының ашасы электр розеткасына салынбағандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны пайдаланар алдында, асүйлік машинаның барлық бөлшектері дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз және қондырма сенімді бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
- Моторлық блокты жұмыс күйіне орнату кезінде абайлық сақтаңыз, моторлық блок пен асүйлік машина негізі арасында бөгде заттардың түсіп кетуін болдырмаңыз.
- Қуаттандыру бауының ашасын электр розеткаға салардан бұрын, жұмыс режимдері ауыстырғышының тұтқасы «OFF» күйіне орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Асүйлік машинаны қатқан сары майды немесе қатқан қамырды араластыру үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Ыстық тамақпен немесе сұйықтықпен жұмыс жасағанда ерекше сақ болыңыз.
- Асүйлік машина жұмыс істеп тұрған кезде айналып тұрған қондырмасына тиісуге тыйым салынады, қондырма айналымының аймағына бөгде заттардың түсіп кетуін болдырмаңыз.
- Өнімдерді дайындау аяқталғаннан кейін, асүйлік машинаны өшіріңіз, электр розеткасынан қуаттандыру бауының ашасын суырып алыңыз, мотор блогін көтеріңкіреп, қондырманы ажыратыңыз.
- Жұмыс кезінде пайдаланылған, Асүйлік машина корпусы мен бөлшектерін мезгілімен тазалап отырыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін қаптама ретінде пайдаланылатын, полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптамалық үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі бар!**

- Құрылғы балалардың пайдалануына тағайындалмаған.
- Құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға жол бермеу үшін, балаларды қадағалаңыз.
- Балаларға құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде моторлық блок корпусын, қуаттандыру бауына және қуаттандыру бауының ашасын ұстауға рұқсат етпеңіз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құрылғының жанында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса, онда ерекше назарда болыңыз.
- Жұмыс істеу уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Асүйлік машинаны қолданар алдында қуаттандыру бауының бүтіндігін тексеріңіз. Қуаттандыру бауы зақымданда, қауіп тудырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Құрылғыны өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Құрылғыны өздігінен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда, сондай-ақ құрылғы құлағаннан кейін, оны электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.

- Зақымдануды болдырмау үшін, құрылғыны зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИАЛЫҚ НЕМЕСЕ ЗЕРТХАНАЛЫҚ МАҚСАТТАРДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛУ АЛДЫНДА




Құрылғыны төмен температурада тасымалдағаннан кейін немесе сақтаған болсаңыз, оны қаптамадан шығарыңыз және пайдалану алдында 3 сағаттан кем емес уақыт күтіңіз.

- Құрылғыны қаптамадан шығарыңыз және барлық қаптама материалдарын жойыңыз.
- Зауыт қаптамасын сақтап қойыңыз.
- Қауіпсіздік шаралары мен пайдалануға беруге қатысты ұсыныстармен танысыңыз.
- Жинақталымын тексеріңіз.
- Құрылғыны зақымдануына қатысты тексеріп алыңыз, зақымдануы болған жағдайда оны желіге қоспаңыз.
- Құрылғыда көрсетілген қуаттандыру кернеуі параметрлері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Құрылғыны 60 Гц жиіліктегі электр желісінде пайдаланғанда ешқандай қосымша әрекет ету талап етілмейді.

- Қондырмаларды (11, 12, 13), қақпақты (6), тостағанды (8) бейтарап жуу құралы қосылған жылы сумен жуыңыз, шайып жіберіңіз және кептіріңіз.
- Мотор блогі (1) және негізін біраз ылғалды, жұмсақ, сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

ҚОНДЫРМАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ

Қамыр илеуге арналған қондырма (11)

- Қондырманы (11) ашытқысы бар немесе үгілмелі қамыр илеуге, тартылған етті араластыруға және т.б. пайдаланыңыз.
- Құрғақ ингредиенттерді төмен жылдамдықпен «» араластырыңыз, қамырды илеу кезінде жұмыс режимдері ауыстырғышының тұтқасын (2) бұраңып, саптаманың (1) айналу жылдамдығын көбейтуге немесе азайтуға болады.
- Ескертпе: қамырды «» жылдамдықпен илеңіз, саптаманың (11) айналу жылдамдығын қысқа уақытқа арттыру ұсынылады, содан кейін жылдамдықты азайтыңыз және жылдамдықпен «» жұмыс істеуді жалғастырыңыз.


Ингредиенттерді араластыруға арналған қондырма (12)

- Сіз саптаманы (12) құймақтың, бисквит қамырын илеуге немесе картоп езбесін әзірлеуге пайдалана

на аласыз. Саптаманың айналу жылдамдығын (12) жұмыс режимі ауыстырғышының тұтқасын (2)

бұрап, оны «» күйіне қойып орнатыңыз.

Көпіршітуге арналған бұлғауыш (13)

- Шайқағышты (13) кілегей, жұмыртқа ақуызын көпіршітуге, пудинг, коктейльдер, крем, майонез, тұздықтар әзірлеуге, сонымен қатар сұйық өнімдерді араластыруға пайдаланыңыз. Жұмыс режимдері ауыстырғышының тұтқасы (2) арқылы саптаманың (13) «» максималды айналу жылдамдығын орнатыңыз.




АСҮЙЛІК МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Саптамаларды орнатпас бұрын, қуаттандыру бауының ашасы электр розеткасына салынбағанына және жұмыс режимдері ауыстырғышының тұтқасы (2) «OFF» күйіне орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Үздіксіз жұмыс істеу уақыты 15-20 минуттан аспауы керек, жұмыс циклынан кейін 10-15 минуттан кем емес үзіліс жасаңыз.
- Мотор блогін (1) қолмен ұстап тұрып бекіткіш түймесін (3) басыңыз, мотор блогін (1) жоғарғы күйіне бекітіңіз (сур. 1).
- Тостаған (6) қақпағын (8) орнату орнына қойыңыз.
- Тостағанды (8) орнату орнына (10) орнатыңыз және оны тірелгенге дейін сағат тілі бойынша бұрыңыз.

- Білікке (7) қондырмалардың (11, 12 немесе 13) бірін орнатыңыз, ол үшін қондырманы жоғары қарай сәл басыңыз және оны сағат тілі бағыты бойынша бұрыңыз (сур. 2). Қондырманың сенімді бекігеніне көз жеткізіңіз.
- Тостағанға (8) қажетті ингредиенттерді салыңыз.
- Бекіткіш түймесін (3) басыңыз және оны басып ұстап тұрыңыз, мотор блогінің (1) жоғарғы бөлігін басыңыз, оны жұмыс күйіне түсіріңіз, түймені (3) босатыңыз. Мотор блогінің (1) жұмыс күйіне берік бекігендігіне көз жеткізіңіз (сур. 3).
- Қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасына салыңыз.

Ескертпе: ас үй машинасын қоспас бұрын, қақпақтың (4) дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе ас үй машинасы қосылмайды.

- Асүйлік машинаны қосу үшін жұмыс режимдері ауыстырғышы тұтқасын (2) сағат тілі бойынша бұрыңыз және қондырманың қажетті айналым жылдамдығын белгілеңіз.
- «OFF» - ас үй машинасы өшірулі;
-  - қамырды илеудің оңтайлы жылдамдығы;
-  - өнімдерді араластырудың оңтайлы жылдамдығы;
-  - өнімдерді шайқауға арналған саптаманың максималды айналу жылдамдығы.
- Жұмыс кезінде қажетті ингредиенттерді қоса аласыз, ол үшін қақпақта (6) тесік (9) қарастырылған.

- Жұмыс аяқталғаннан кейін жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (2) күйіне «OFF» белгілеңіз және қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасынан суырыңыз.
- Мотор блогін (1) ұстап тұрып, бекіткіш түймесін (3) басыңыз, мотор блогі (1) жоғарғы күйіне бекітіледі (сур. 4).
- Орнатылған қондырманы шешіп алыңыз, ол үшін оны сағат тілі бағыты бойынша бұрыңыз (сур. 4).
- Қақапақты (6) бұрыңыз және оны шешіп алыңыз.
- Тостағанды (8) сағат тіліне қарсы бағытта бұрап, оны шешіп алыңыз.
- Тостағаннан (8) өнімдерді шығарыңыз.
- Пайдаланылған қондырманы, және тостағанды (8) бейтарап жуу құралы қосылған жылы сумен жуып жіберіңіз, шайыңыз және кептіріңіз.

ҚЫЗЫП КЕТУДЕН ҚОРҒАУ

- Электр мотордың жұмыс температурасы асып кетсе, қызып кетуден қорғау жүйесі іске қосылады.
- Егер жұмыс кезінде ас үй машинасы сөніп қалса, тұтқаны (2) «OFF» күйіне орнатыңыз, қуат бауының ашасын электр розеткасынан суырып алыңыз.
- Ас үй машинасын 30-40 минут бойы суытыңыз, содан кейін оны қайта қосыңыз. Үй-жайдағы ауа температурасына байланысты электр моторының салқындау уақыты көрсетілген мәндерден өзгеше болуы мүмкін.

- Егер ас үй машинасы қосылмаса, бұл басқа ақаулыққа байланысты болуы мүмкін, бұл жағдайда сервис орталығына жүгініңіз.







ТАЗАЛАУЫ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Асүйлік машинаны пайдаланғаннан кейін, оны өшіріңіз, ол үшін жұмыс режимдері ауыстырғышы тетігін (2) күйіне «OFF» белгілеңіз және қуаттандыру бауының ашасын электр розеткасынан суырыңыз.
- Пайдаланылған қондырманы, қақпақты (6) тостағанды (8) бейтарап жуу құралы қосылған жылы сумен жуып жіберіңіз, шайыңыз және кептіріңіз.
- Мотор блогін (1) және негізін жұмсақ, сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Асүйлік машинаны тазалау үшін металл қылшақтарды, абразивті тазартқыш құралдарды және еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Асүйлік машинаны, қуаттандыру бауын және қуаттандыру бауының ашасын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Асүйлік машинаны тазарту кезінде, мотор блогіне (1) және мотор блогін (1) негізбен қосылатын жеріне судың және тазартқыш құралдарының тиюін болдырмаңыз.
- Қондырмаларды (11, 12, 13) және тостағанды (8) ыдыс жуғыш машинада жууға болады.

САҚТАЛУЫ

- Машинаны сақтауға алып қоймас бұрын, барлық қондырмалары мен корпусы таза әрі құрғақ екені көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны салқын және құрғақ жерде, балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚОНДЫРМАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨЗІРЛЕУДІҢ БАЗАЛЫҚ РЕЦЕПТІЛЕРІ

Қондырмалар	Азықтың көлемі		Уақыты	Жылдамдық
Қамыр илеуге арналған саптама (11)	Құрамында желімтегі жоғары ұн 800г	Су кем дегенде 400 мл.	 Жылдамдықпен «  » 8 минут жұмыс істейміз. Егер сіз 8 минуттық жұмыста қажетті нәтижеге қол жеткізе алмасаңыз, уақытты ұзартуға болады.	Саптаманың айналу жылдамдығы (11) «  ».
	Құрамында орташа немесе төмен желімтегі бар ұн 800г Су кем дегенде 480 мл.			
Ескертпелер: <ul style="list-style-type: none"> - құрамында жоғары желімтегі бар ұн мен судың арақатынасы 2:1 құрайды; - құрамында орташа немесе төмен желімтегі бар ұн мен судың арақатынасы 2:1,2 құрайды; 				
Араластыруға арналған саптама (12)	Ұн	100 г	3-5 мин	Саптаманың айналу жылдамдығы (12) «  ».
	Қант ұлпасы	100 г		
	Май	100 г		
	Жұмыртқалар	2 дн		
Көпіршітуге арналған шайқағыш (13)	Клегей (майлылығы 38%)	800 мл	2 мин	Саптаманың айналу жылдамдығы (13) «  ».
	Жұмыртқаның ақуызы	2-6 жұмыртқадан	4-6 мин	Саптаманың айналу жылдамдығы (13) «  ».

Ескертпе: - жоғарыда келтірілген рецепттер ұсынымдық сипатта болады, пісіру уақыты шамамен көрсетілген және қолданылатын ингредиенттерге және олардың мөлшеріне байланысты.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Асүйлік машина – 1 дн.
2. Тостаған – 1 дн.

3. Тостаған қақпағы – 1 дн.
4. Қондырмалар – 3 дн.
5. Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Электрқуаттандыруы: 220-240 В ~ 50 Гц
- Максималды қажет ететін қуаты: 1000 Вт
- Тостаған көлемі: 4 литр

КӘДЕГЕ АСЫРУ



Қалдықтардың бақыланбай кәдеге асыруынан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, құрылғының немесе қуаттандыру элементтерінің (егер жиынтыққа кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оларды әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспапты және қуаттандыру элементтерін одан әрі кәдеге асыру үшін арнайы пункттерге жіберіңіз.

Бұйымдарды кәдеге асыру кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі кәдеге асырылатын тәртіппен міндетті түрде жинауға жатады.

Берілген өнімді кәдеге асыру туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды пайдаға асыру қызметіне немесе осы өнімді сатып алған дүкенге жүгініңіз.

Өндіруші алдын-ала ескертусіз, құрылғының дизайнын, конструкциясы мен оның жалпы жұмыс ұстанымдарына әсер етпейтін техникалық сипаттамаларын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Құрылғының қызмет ету мерзімі — 3 жыл

Өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген.

Қандай да бір ақаулықтар табылған жағдайда дереу авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну керек.



Hergestellt für «Ruste GmbH»,
Berggasse 18/18, 1090 Wien,
Österreich

Produced for «Ruste GmbH»,
Berggasse 18/18, 1090 Vienna, Austria

Изготовлено по заказу Русте Гмбх,
Бергассе 18/18, 1090 Вена, Австрия

Уполномоченное изготовителем
лицо: ООО «Грантэл»
143912, МО, г. Балашиха,
ш. Энтузиастов, вл. 1А
т.: +7 (495) 297-50-20,
e-mail: info@brayer.su

Made in China/Произведено в Китае



brayer.ru

